

hochwertige Kamera-Attrappe DC 500

Bestimmungsgemäß verwenden

Die Kamera-Attrappe dient mit einem täuschend echten Objektiv, einem Anschlusskabel und einer rot blinkenden LED zur Abschreckung von Einbrechern, Dieben etc.

Voraussetzung für eine bestimmungsgemäße Verwendung ist die sachgemäße Installation sowie die Beachtung und Einhaltung der Hinweise dieser Bedienungsanleitung.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, sind nicht zulässig und führen zur Beschädigung dieses Produkts.

Bedienelemente

Die folgenden Elemente sind Bestandteil Ihrer Kamera-Attrappe.

1	Gehäuserückseite
2	Wandhalterung
3	Anschlusskabel
4	Fassung
5	Stellschraube
6	Kugelgelenk
7	Helligkeitssensor
8	Objektiv / Linse
9	LED (rot)
10	Batteriefach

Sicherheitshinweise

Die folgenden Sicherheitshinweise haben Gültigkeit für das gesamte Dokument. Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise, um sich und die Umwelt zu schützen.

▲ WARNUNG!

- Erstickungsgefahr! Kinder können Kleinteile, Verpackungs- oder Schutzfolien verschlucken.**

➔ **Halten Sie Kinder vom Produkt und dessen Verpackung fern!**

- Gefährdung der Gesundheit durch Akkus und Batterien!**
- ➔ **Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Batterien nicht verschlucken. Falls eine Zelle**

oder Batterie verschluckt wurde, ist umgehend ein Arzt aufzusuchen.

➔ **Ausschließlich Batterien gleichen Typs verwenden.**

▲ VORSICHT!

- Gefährdung von Gesundheit und Umwelt durch Akkus und Batterien! UnsachgemäÙh Umgang mit Batterien kann Ihre Gesundheit und die Umwelt gefährden.**
- ➔ **Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Batterien können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.**

Hinweise zur Benutzung

Die Kamera-Attrappe funktioniert nur mit korrekt eingelegten Batterien. Verwenden Sie die im Lieferumfang enthaltenen Batterien.

Lieferumfang

Kamera-Attrappe	1
Montagematerial	Schrauben, Dübel

Bedienungsanleitung	1
---------------------	---

Bitte prüfen Sie den Verpackungsinhalt genau. Sollte etwas fehlen oder durch den Transport beschädigt sein, dürfen Sie die Kamera-Attrappe NICHT in Betrieb nehmen!

Wandhalterung montieren

Die Wandhalterung wird über eine Fassung fest mit der Kamera-Attrappe verbunden.

- Lösen Sie die Stellschraube.
- Stecken Sie die Wandhalterung bis zum Anschlag in die Fassung.
- Ziehen Sie die Stellschraube fest.

Kamera aufhängen

Installieren Sie die Kamera-Attrappe nur in Bereichen, die entsprechend der regional jeweils geltenden datenschutzrechtlichen Vorschriften dafür zugelassen sind. Beachten Sie zusätzlich die regionalen Vorschriften für die Installation von Überwachungsanlagen.

➔ Nutzen Sie die Löcher der Wandhalterung als Schablone für die Bohrlöcher.

▲ WARNUNG!

- Gefahr von schweren Verletzungen durch Beschädigen von Kabeln oder Leitungen!
- ➔ Achten Sie bei der Montage auf eventuell in der Wand verlegte Leitungen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann!

- Bohren Sie drei geeignete Bohrlöcher in die Montagefläche.
- Stecken Sie drei geeignete Dübel in die Bohrlöcher.
- Bringen Sie die Kamera-Attrappe mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben an der Montagefläche an.

▲ VORSICHT!

- Beschädigungsgefahr durch starke Schraubverbindung!
- ➔ Richten Sie die Position der Kamera-Attrappe nicht aus, wenn die Stellschraube fest angezogen ist.
- ➔ Richten Sie die Kamera zuerst über das Kugelgelenk auf den zu überwachenden Bereich aus. Ziehen Sie dann die Stellschraube an, um die Kamera in ihrer Position zu fixieren.

- Lösen Sie die Stellschraube.
- Bewegen Sie die Kamera-Attrappe mithilfe des Kugelgelenks, bis die Kamera-Attrappe den gewünschten Bereich erfasst.
- Ziehen Sie die Stellschraube fest, um die Kamera-Attrappe in der eingestellten Position zu fixieren.

Batterien einsetzen/wechseln

- Ziehen Sie das Batteriefach am Anschlusskabel vorsichtig aus dem Gehäuse.
- Legen Sie zwei geeignete Batterien in das Batteriefach ein (Polung beachten!).
 - Neben dem Objektiv und Nachtsicht-LEDs befindet sich auf der Vorderseite der Kamera-Attrappe ein Helligkeitssensor. Erkennt der Helligkeitssensor, dass das Umgebungslicht unter ein bestimmtes Niveau fällt, blinkt die rote LED in regelmäßigen Abständen und simuliert damit den Betrieb.
- Schieben Sie das Batteriefach wieder in das Gehäuse.

Regelmäßig warten und pflegen

- Entfernen Sie bei Bedarf Staub und andere Ablagerungen.
- Führen Sie 1 x monatlich und nach jedem Batteriewechsel eine Funktionskontrolle durch.
- Führen Sie 1 x jährlich einen Batteriewechsel durch.

Technische Daten

Gewicht:	132 g
Abmessungen (H x B x T):	45 x 45 x 70 mm
Batterie:	2 x Typ, AAA, 1,5 V

Garantie

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate. Die Garantiezeit beginnt ab Kaufdatum.


Bei Problemen wenden Sie sich an unsere Hotline:


0180 5 007514 (Kosten aus dem dt. Festnetz bei Drucklegung: 14 ct/Min., maximal 42 ct/Min. aus dem Mobilfunknetz)

Ist Ihr Problem telefonisch nicht zu beheben, können Sie Ihr Gerät in der Originalverpackung mit beigefügtem Kaufbeleg an folgende Anschrift senden:

Service Center Hattingen
Zum Kraftwerk 1
45527 Hattingen

Hinweise zur Entsorgung

 Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass **elektrische und elektronische Altgeräte und Batterien** aufgrund gesetzlicher Bestimmungen getrennt vom Hausmüll zu entsorgen sind.


 Sie sind gesetzlich verpflichtet, **Akkus und Batterien** beim batterievertreibenden Handel sowie bei zuständigen Sammelstellen, die entsprechende Behälter bereitstellen, sicher zu entsorgen. Die Entsorgung ist unentgeltlich. Die Symbole bedeuten, dass Sie Akkus und Batterien auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen und sie über Sammelstellen der Entsorgung zugeführt werden müssen.

Verpackungsmaterialien entsorgen Sie entsprechend den lokalen Vorschriften.

Technische Änderungen

Diese Bedienungsanleitung dient der Information. Ihr Inhalt ist nicht Vertragsgegenstand. Alle angegebenen Daten sind lediglich Nominalwerte. Die beschriebenen Ausstattungen und Optionen können je nach länderspezifischen Anforderungen unterschiedlich sein.

CE-Zeichen

 Das CE-Kennzeichen auf dem Gerät bestätigt die Konformität. Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter www.olympia-vertrieb.de.



DC 500 High Quality Dummy Camera

Intended Use

The dummy camera, with its deceptively realistic lens, connection cable and red flashing LED, acts as a deterrent to burglars and thieves etc.

A condition for complying with the intended use is that the equipment is installed correctly and the information in the manual is observed and maintained.

Any other use is considered unintended use. Unauthorised modifications or reconstructions not described in the manual are not permitted and could cause the product to be damaged.

Operating Elements

The following elements are component parts of the dummy camera.

1	Housing, rear side
2	Mounting bracket
3	Connection cable
4	Holder
5	Adjusting screw
6	Ball joint
7	Brightness sensor
8	Objective / Lens
9	LED (red)
10	Battery compartment

Safety Instructions

The following safety information applies to the entire document. Read and observe all the safety information to protect yourself and the environment from any harm.

▲ WARNING!

- Risk of suffocation! Children can swallow small parts, packaging and protective foils.**
- ➔ **Keep the product and packaging out of reach of children!**

- Risks to health through batteries! ➔ Keep batteries out of reach of children. Do not swallow batteries. If any type of battery or round cell is swallowed, seek medical attention immediately.**
- ➔ **Only use batteries of the same type.**

▲ CAUTION!

- Risks to health and the environment from batteries! Improper handling of batteries can put your health and the environment at risk.**
- ➔ **Never open, damage or swallow batteries or allow them to pollute the environment. Batteries may contain toxic, ecologically hazardous heavy metals.**

Notes on Use

The dummy camera only works with correctly installed batteries. Use the batteries enclosed in the product packaging.

Scope of Delivery

Dummy camera	1
Assembly material	Screws, dowels

Operating manual	1
------------------	---

Please check the contents of the package carefully. If anything is missing or has been damaged during transport, DO NOT put the dummy camera into operation!

Assembling the Mounting Bracket

The mounting bracket is permanently fixed to the dummy camera via the holder.

- Loosen the adjusting screw.
- Push the mounting bracket as far as possible in the holder.
- Tighten the adjusting screw.

Installing the Camera

Only install the dummy camera in areas in which it is permitted and which comply with locally applicable data protection regulations. Also observe local regulations regarding the installation of surveillance systems.

➔ Use the holes in the mounting bracket as a template for the drill holes.

▲ WARNING!

- Risk of serious injuries through damaging cables or pipes!
- ➔ During installation, pay attention to the possibility of cables and pipes running in the walls. If in doubt, contact a specialist!

- Drill three holes in the installation surface.
- Insert an appropriate dowel in each drill hole.
- Move the dummy camera together with the screws contained in the package supplied, to the installation position.

▲ CAUTION!

- Risk of damage through a too rigid screwed connection!
 - ➔ Do not align the position of the dummy camera if the adjusting screw is firmly tightened.
 - ➔ Align the camera to the area for surveillance initially using the ball joint. Then tighten the adjusting screw to fix the camera in position.
- Loosen the adjusting screw.
 - Move the dummy camera with the aid of the ball joint until the camera realistically appears to monitor the area required.
 - Tighten the adjusting screw to fix the dummy camera in the position set.

Inserting/Changing the Batteries

- Pull the connection cable carefully to remove the battery compartment from the housing.
- Insert two suitable batteries in the battery compartment (pay attention to correct polarity).

- ➔ Beside the lens and night-light LEDs on the front of the dummy camera is a brightness sensor. When the brightness sensor detects that the ambient light drops below a certain level, the red LED flashes at regular intervals, thus simulating operation.
- Slide the battery compartment back in the housing.

Regular Maintenance and Service

- Clean dust and any other accumulated dirt as necessary.
- Complete a function test once a month and after changing the batteries.
- Change the batteries once a year.

Technical Data


Weight:	132 g
Dimensions (H x W x D):	45 x 45 x 70 mm
Batteries	2 x AAA, 1,5 V


Warranty

Dear Customer, we are pleased that you have chosen this equipment.

In the case of a defect, please return the device together with the receipt and original packing material to the point-of-sale.

Information on Disposal

 The adjacent symbol indicates that **electrical and electronic apparatus and batteries** no longer required must be disposed of separate from domestic waste in accordance with legal directives.


 You are obliged to dispose of **batteries and power packs** at shops which sell batteries or collection points which provide the corresponding containers. Disposal is free of charge. The symbols indicate that the batteries must not be disposed of in normal domestic waste and that they must be brought to collection points provided by local public waste authorities.

Packaging materials must be disposed of according to local regulations.

Technical Modifications

This instruction manual serves purely for information purposes. Its content is not part of any contract for sale. All the data relates to nominal values. The equipment and options described may differ from country to country according to national requirements.

CE Mark

 The CE Mark on the device confirms conformity. The Declaration of Conformity for this product is available at www.olympia-vertrieb.de.



Caméra de sécurité factice DC 500 de haute qualité

Utilisation conforme à l'usage

La caméra factice reproduit à la perfection un vrai caméra de surveillance. Elle est équipée d'un objectif imitant parfaitement un vrai, d'un câble de raccordement et d'une LED clignotante ayant un effet dissuasif sur les cambrioleurs, les intrus, etc. L'utilisation conforme à l'usage prévu requiert un montage approprié ainsi que l'observation des indications mentionnées dans le présent mode d'emploi. Toute autre forme d'utilisation n'est pas conforme à l'usage prévu. Les modifications ou transformations arbitraires non décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas autorisées et entraînent des endommagements du produit.

Eléments de manipulation

Les éléments suivants sont partie intégrante de la caméra factice.

1	Dos du boîtier
2	Fixation murale
3	Câble de raccordement
4	Support
5	Vis d'arrêt
6	Articulation sphérique
7	Capteur de luminosité
8	Objectif / Lentille
9	LED (rouge)
10	Compartiment à piles

Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité suivantes sont valables pour l'ensemble du document. Veuillez les lire et en tenir compte pour vous protéger ainsi que respecter l'environnement.

▲ AVERTISSEMENT !

- Risque d'étouffement ! Les enfants peuvent avaler de petits objets, des films d'emballage ou de protection.**
- ➔ **Tenez les enfants à l'écart du produit et de son emballage !**

- Risque pour la santé lié aux piles et piles rechargeables ! Conservez celles-ci hors de portée des enfants. Ne pas les avaler. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion d'une pile-bouton ou de tout autre genre de pile.**
- ➔ **Utiliser uniquement des piles du même type.**

▲ PRUDENCE !

- Mise en danger de l'homme et l'environnement causée par les piles et les piles rechargeables ! Une manipulation des piles incorrecte peut nuire à votre santé et à l'environnement.**
- ➔ **Ne jamais ouvrir, endommager, avaler les piles ou ne jamais faire pénétrer leur contenu dans l'environnement. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et nuisibles pour celui-ci.**

Remarques concernant l'utilisation

La caméra factice fonctionne uniquement si les piles sont placées correctement. Utilisez les piles vendues avec celle-ci.

Contenu du coffret

Caméra factice	1
Matériel pour son montage	Vis, chevilles
Mode d'emploi	1

Veillez vérifier minutieusement le contenu du coffret. Si un élément manque ou a été endommagé pendant le transport, NE PAS mettre en marche la caméra factice !


Installation de la fixation murale


La fixation murale est raccrochée à la caméra factice par un support.

- Desserrez la vis d'arrêt.
- Placez la fixation murale dans le support jusqu'à la butée.
- Serrez la vis d'arrêt.

Suspendre la caméra

Installez la caméra factice uniquement dans des espaces y autorisés, conformément aux règlements régionaux en vigueur sur le droit de protection des données. Respectez en outre les règlements régionaux concernant l'installation de systèmes de surveillance.

- Utilisez les trous de la fixation murale  comme gabarit pour les trous de perçage.

 Le symbole placé ci-contre signifie qu'en raison de dispositions légales, les **anciens appareils électriques et électroniques ainsi que les piles** ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

 Vous êtes tenus par la loi d'éliminer vos **piles et piles rechargeables** auprès d'un revendeur de piles ainsi qu'auprès de centres de collecte responsables de leur élimination qui mettent à disposition des conteneurs adéquats. L'élimination des piles est gratuite. Les symboles signifient que vous ne devez en aucun cas jeter les piles et piles rechargeables dans les ordures ménagères, mais que vous devez les apporter à un centre de collecte.

Éliminez les **matériaux d'emballage** conformément au règlement local.

AVERTISSEMENT !

- Risque de blessures graves lié à l'endommagement de câbles ou fils électriques !
- ➔ Lors du montage, prêter attention aux conduites et fils électriques éventuellement posés dans le mur. En cas de doute, adressez-vous à un spécialiste !

- Percez trois trous appropriés dans la surface de montage.
- Insérez trois chevilles appropriées dans les trous.
- Apposez la caméra factice à l'aide des trois vis vendues avec contre la surface de montage.

▲ PRUDENCE !

- Risque d'endommagement dû à un vissage rigide !
- ➔ N'ajustez pas la position de la caméra factice si vous avez serré la vis d'arrêt.
- ➔ Ajustez la caméra sur l'espace à surveiller d'abord à l'aide de l'articulation sphérique. Serrez ensuite la vis d'arrêt pour fixer la caméra dans sa position.

- Desserrez la vis d'arrêt.
- Bougez la caméra au moyen de l'articulation sphérique jusqu'à ce qu'elle intercepte l'espace souhaité.
- Serrez fortement la vis d'arrêt pour fixer la caméra dans la position que vous avez réglée.

Insérer/Remplacer les piles

- Retirez prudemment le compartiment à piles du boîtier par le câble de raccordement.
- Insérez deux piles appropriées dans leur compartiment (attention à la polarité exacte !).
 - Sur le devant de la caméra factice se trouve un capteur de luminosité à côté de l'objectif et des LED pour vision nocturne. Si le capteur détecte que la luminosité ambiante baisse en dessous d'un niveau défini, la LED rouge clignote à intervalles réguliers, simulant ainsi son fonctionnement.
- Remplacez le compartiment à piles dans le boîtier.

Entretien et maintenance régulier

- Au besoin, enlevez la poussière et autres dépôts.
- Effectuez un contrôle de fonctionnement 1 fois par mois et après chaque remplacement des piles.
- Remplacez les piles 1 fois par an.

Caractéristiques techniques


Poids :	132 g
Dimensions (H x L x E) :	45 x 45 x 70 mm
Pile :	2 de type AAA, 1,5 V


Garantie

Cher client, nous sommes très heureux que vous ayez choisi cet appareil.

En cas de défaut, veuillez retourner l'appareil dans son emballage d'origine et accompagné du bon d'achat au magasin où vous l'avez acheté.

Remarques relatives à l'élimination de l'appareil

 Le symbole placé ci-contre signifie qu'en raison de dispositions légales, les **anciens appareils électriques et électroniques ainsi que les piles** ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.


 Vous êtes tenus par la loi d'éliminer vos **piles et piles rechargeables** auprès d'un

revendeur de piles ainsi qu'auprès de centres de collecte responsables de leur élimination qui mettent à disposition des conteneurs adéquats. L'élimination des piles est gratuite. Les symboles signifient que vous ne devez en aucun cas jeter les piles et piles rechargeables dans les ordures ménagères, mais que vous devez les apporter à un centre de collecte. Éliminez les **matériaux d'emballage** conformément au règlement local.

Sous réserve de modifications techniques

Ce mode d'emploi a pour but de fournir des informations. Son contenu n'est pas contractuel. Toutes les informations données ne sont que des valeurs nominales. Les équipements et valeurs décrits peuvent être différents selon les exigences nationales.

Marque CE

 La conformité est attestée sur l'appareil par la marque CE. Vous trouverez la déclaration de conformité de ce produit sur www.olympia-vertrieb.de.

